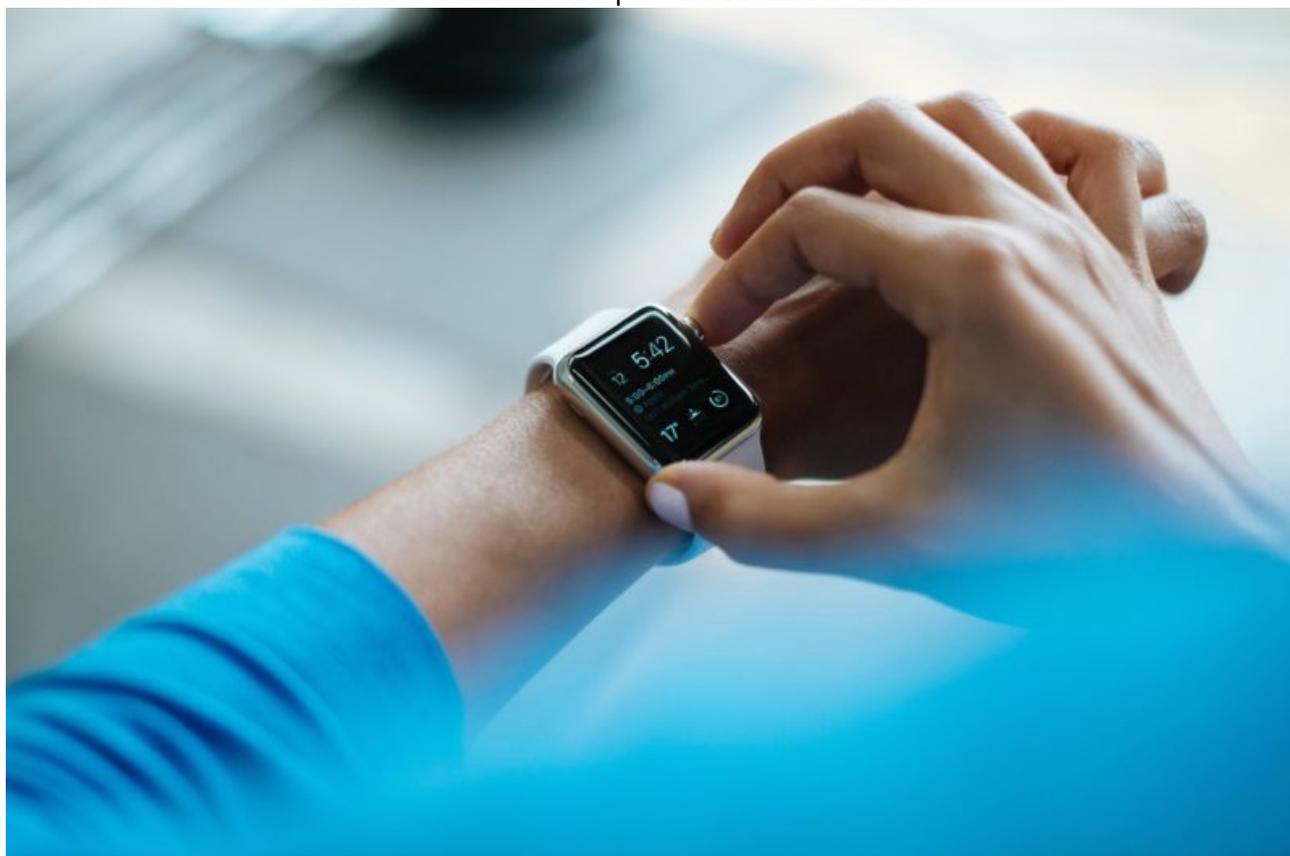


# Asia. Dall'idea giapponese di 'chowa' allo sviluppo della manifattura 4.0 nel Sud-est asiatico

scritto da Scenari Internazionali | 5 Settembre 2018



L'articolo che segue è stato originariamente pubblicato in lingua inglese per il sito del Forum Economico Mondiale col titolo *The Japanese idea of 'chowa' – and how Asia can thrive in the future*. Nella versione tradotta che proponiamo qui di seguito abbiamo ritenuto opportuno eliminare quei passaggi contenuti nella parte conclusiva dell'articolo originale che, pur avendo mero carattere descrittivo, avrebbero comunque potuto influenzare – visto il ruolo professionale dell'autore – le scelte commerciali del lettore. Tutto il resto, dedicato ad analisi e riflessioni generali, è stato accuratamente tradotto nella sua integrità.

*di Ken Kawai*

*[CRO per l'Asia-Pacifico di Mitsubishi Heavy Industries – MHI]*

Non c'è niente di delicato in una rivoluzione. Essa preannuncia **cambiamenti profondi e rapidi**. Proprio quello che sta avvenendo con la **Quarta Rivoluzione Industriale**, il cui impatto sarà forse avvertito

molto meglio nel **Sud-est asiatico** che in qualsiasi altra parte del mondo. Ad un tasso di espansione che è difficile concettualizzare, la **forza-lavoro della regione** è prevista in crescita di unità al giorno per i prossimi 15 anni. Tutto ciò sta accadendo in un'epoca in cui il luogo di lavoro sta subendo mutamenti radicali con l'avvento dell'**intelligenza artificiale** (AI), dell'**automazione** e dell'**Internet of Things** (IoT), trasformando il modo di fare impresa. Si tratta di un periodo di grandi **sfide** e grandi **opportunità**. Le economie in rapido sviluppo del Sud-est asiatico sono in una posizione particolarmente favorevole per prosperare in questo nuovo mondo.



### **Soluzioni sostenibili per la crescita industriale**

Con una regione in fase di **urbanizzazione** ad un ritmo mai visto prima, i cambiamenti nelle abitudini di consumo stanno aiutando ad indirizzare la crescita accelerata. Sia il settore pubblico che quello privato devono garantire che questa crescita abbia luogo in modo **ecologicamente sostenibile**. La buona notizia è che, se le sfide sono imponenti, le soluzioni sono a portata di mano.

Prendiamo ad esempio i parchi industriali, un ambito in cui si prospetta una forte crescita mentre Paesi come **Vietnam** e **Indonesia** rafforzano la loro posizione di poli manifatturieri globali con bassi costi del lavoro. Dal momento che l'industria utilizza **più della metà dell'energia mondiale** totale, è fondamentale che i parchi industriali, sia quelli operativi che quelli nuovi, diventino *smart*, **più efficienti** dal punto di vista energetico, più economicamente convenienti e più **puliti**. Tutto ciò può essere realizzato in due modi. Anzitutto assicurando che i singoli proprietari installino **attrezzature più efficienti**. In secondo luogo, esortando gli operatori e gli sviluppatori dei parchi industriali a dotarsi di **infrastrutture in comune**, in modo che i proprietari non debbano duplicarle.

Sistemi di risparmio energetico intelligenti ed *end-to-end* rappresentano un valido esempio di come questo può essere realizzato. Tali sistemi **riducono i costi energetici** e **migliorano l'affidabilità** attraverso l'utilizzo di un'avanzata visualizzazione dei dati, dell'analisi della domanda e di strumenti di simulazione che determinino modalità granulari di **consumo elettrico, termico e idrico**. Apparecchiature ad alta efficienza e sistemi di cogenerazione energetica possono dunque essere concepiti sulla base delle singole esigenze di una fabbrica o di un parco.

### **Città vivibili**

Una crescita sostenibile richiede appropriati standard di vita per le persone, dovendo affrontare questioni quali la **gestione del traffico e dei rifiuti**. Le città hanno bisogno di **trasporti pubblici efficienti**, strumenti di gestione della domanda e sistemi di controllo del traffico intelligenti, che possano migliorare il flusso di autoveicoli riducendo al contempo gli incidenti e le emissioni nocive. Si rendono necessari anche dei significativi investimenti nei processi di **smaltimento dei**

**rifiuti solidi** e strutture come i sistemi di termovalorizzazione. L'impianto di riciclaggio di **Iwate-Chubu**, in Giappone, è un inceneritore che sfrutta sistemi avanzati di **riciclo dei materiali**, come ad esempio il sistema SMASH (trattamento SMart ASH), per produrre energia elettrica dalla **combustione dei rifiuti**, producendo cenere non-tossica, a basso contenuto di cloro, che può essere **aggiunta come componente al cemento**. Questo tipo di impianti di termovalorizzazione forniscono **una soluzione a tre problemi** contemporaneamente: lo smaltimento dei rifiuti, la produzione di energia e la creazione di materiali edili dai sottoprodotti del processo.

### **La necessità di migliorarsi**

Avere una forza-lavoro con le giuste competenze è essenziale per arrivare ad uno sviluppo sostenibile e a città vivibili. Affinché le opportunità create dalle **nuove tecnologie** diano il meglio di sé, gli impiegati devono migliorarsi. I lavoratori e la classe dirigente devono impegnarsi ad **investire nella formazione e nello sviluppo** in modo tale che la forza-lavoro sia preparata per ruoli più complessi. Ci sarà una transizione dai tradizionali lavori manageriali per "colletti bianchi" e manuali per "colletti blu" a **lavori per "nuovi colletti"**: le mansioni altamente qualificate chiamate a realizzare i benefici dell'automazione avanzata e dell'intelligenza artificiale. Il Sud-est asiatico dovrà lavorare ancora per garantirsi un **bacino di professionisti** rispondenti ai criteri di questa nuova tipologia di lavoratore. L'industria deve fare la sua parte **formando i dipendenti attuali** e assicurando che quelli futuri entrino in possesso delle giuste competenze da "nuovo colletto" [...].

### **Partenariato armonioso**

Un recente rapporto del Forum Economico Mondiale ha rivelato che l'**esperienza collaborativa** e di gruppo sarà essenziale quando essa dovrà **affrontare le sfide** della Quarta Rivoluzione Industriale. L'idea giapponese di **chowa** – "uno spirito di partenariato armonioso" – è fondata proprio su questo concetto [...]. Lavorare in modo strettamente connesso aiuta a rafforzare una cultura che punta al **continuo miglioramento**, evolvendo costantemente e perfezionandosi sempre di più. Questo contribuirà a fare del Sud-est asiatico un faro della nuova era industriale, raggiungendo il duplice obiettivo di una **crescita sostenibile** e una **straordinaria vivibilità**.

Traduzione a cura della Redazione  
Fonte in lingua originale qui

© Riproduzione riservata